Inhalt

			Seite
Plenarvortrag			
J.-P. Reif	Die Technik seriennaher Lkw-Fahrgestelle in der Rallye Paris–Dakar	*Series Production Trucks in the Paris–Dakar Rally*	3
LKW			
GESAMTFAHRZEUG LKW			
D. Sandkühler, M. Laumanns	Roadtrain-Konzept für den europäischen Güterverkehr	*Roadtrain-Concept for the European Freight Transportation*	25
R. Bramberger, Th. Mrazek, R. Marzy	Konstruktive Maßnahmen zur Weiterentwicklung der Fahrsicherheit und deren Beurteilung mittels Simulation	*Improvement of Driving Safety using Design and Simulation*	43
U. Mettang, A. Wieser	Betriebsschwinganalysen einer Sattelzugmaschine (Triebstrang, Fahrrahmen, Fahrerhaus)	*Running Mode Analysis of a Complete Semitrailer Truck (Drive Train, Mainframe, Driver Cab)*	57
SICHERHEIT			
D. Neuhaus, K. Gläbe, R. Koschorek, T. Reich	Elektronische Stabilitäts-regelung für schwere Nutzfahrzeugkombinationen	*Electronic Stability Control for Heavy Commercial Vehicle Combinations*	67
A. Kruppa, G. Albertshofer, K. Koch	Entwicklung und Crash-optimierung eines energie-aufnehmenden Lkw-Heck-unterfahrschutzsystems	*Development and Crash-optimisation of an Energy-Absorbing Truck Rear Under-run Protection System*	87
R. Staebler	Die Sicherheitskette bei der Beförderung von Gefahrgut auf der Straße: Pflicht oder Kür?	*The Safety Chain at the Transport of Dangerous Goods on the Road: Duty or Election?*	103

			Seite
INFORMATION UND KOMMUNIKATION			
A. Wiesmeier, S. Appiano	Konzepte einer optimierten LKW-Diagnose und -wartung	*Concepts of an Optimized Truck Diagnosis and Maintenance*	119
U. Ulken, F. Pietsch	Standardisierung der Diagnosekommunikation zwischen Motorwagen und Anhänger als Basis für On-Board-Diagnose und für Telematikdienste	*Standardization of the Diagnostic Communication between Tractor and Trailer as Basis for Onboard Diagnosis and for Telematic Services*	133
R. Forcher, W. Appel	Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge im Internet Telematikgestützte Dienstleistungen – Systemtechnik und Anwendungen	*Mercedes-Benz Trucks Online Telematic Services – Technologie and Applications*	155
GESAMTFAHRZEUG OMNIBUS			
S. Streiff, O. Stroh	Zukunftsweisende Autobuskonzepte auf Basis des Alcan Hybrid Systems	*Trendsetting Bus & Coach Concepts Based on Alcan Hybrid System*	173
M. Marx, F. Krieglsteiner	TopAir, das HVAC-System der Setra TopClass 400	*TopAir, the HVAC-System of the Setra TopClass 400*	187
H.-J. Gisler	HESS Personenanhänger	*HESS Passenger Trailer*	211
INFORMATION UND KOMMUNIKATION			
H. Zeltwanger	Passagierinformationssystem für Omnibusse	*Passenger Information System for Public Transport*	229
H. Wirdel, J. Kiehne	Bordnetzmanagement im Omnibus	*Electrical Energy Management for Buses*	237
UMWELT UND ALTERNATIVE ENERGIEN			
G. Bruner, P. Fidi, E. Pucher, M. Tauscher, G. Unterberger	Vergleich der Abgas-Massenemissionen von Stadtbussen mit Flüssiggas- und Dieselmotor im realen Verkehr	*Exhaust-Gas Mass-Emissions Cross-Check of City-Busses Equipped with LPG and Diesel Engines Under Real Life Conditions*	253

			Seite
K.-V. Schaller, S. Kerschl, K. Dörner	Hybrid-Antriebssystem mit Ultracaps zur Nutzung der Bremsenenergie in Stadtomnibussen	*Hybrid Drive System with Ultracaps for the Use of Braking Energy in City Buses*	267
M. Betz, M. Faltenbacher, P. Eyerer	Umweltliche Betrachtung von Wasserstoff als Treibstoff für brennstoffzellenbetriebene Busse	*Environmental Analysis of Hydrogen for Fuel Cell Powered Buses*	285
S. Wenkle, W. Prokopp	Erster Flottenversuch mit Brennstoffzellen-Omnibussen	*First Fleet Experiment with Fuel Cell Buses*	295

LKW UND OMNIBUS

ANTRIEBSSTRANG, CHASSIS

A. Denner, J. Weimer	Der Sachs DynaStart für Nutzfahrzeuge – die Kompaktlösung	*Sachs DynaStart for Truck Application – a Compact Solution*	321
K.-D. Schmidt, S. Langridge, H. Fessler	IVECO CURSOR Entwicklungsstrategien zur Erfüllung künftiger Emissionsgrenzwerte	*IVECO CURSER: Development-Strategy for Next Emission Legislations*	341
M. Schmitt	Datenmanagementsystem im Gesamtfahrzeug bei vernetzten Steuergeräten	*Datamanagement for Interconnected Electronic Control Units*	357

FAHRERASSISTENZSYSTEME

U. Kraus	Schnittstelle Mensch – Maschine: Informationsmanagement in zukünftigen Nutzfahrzeugen	*Human – Machine Interface: Information Management for Future Commercial Vehicles*	377
J. Schiehlen, K.-V. Schaller	Fahrerassistenzsysteme für Nutzfahrzeuge – Komfort und Sicherheit	*Driver Assistance Systems for Commercial Vehicles – Comfort and Safety*	405
H. Marwitz	Stand und Perspektiven der Fahrzeugführungsautomatisierung	*Status and Perspectives of Automatic Guidance-Systems*	425

			Seite
ENTWICKLUNGSWERKZEUGE			
St. Bernhardt, P. Weiß	Nutzfahrzeugentwicklung im internationalen MAN Verbund	*Commercial Vehicle Development in the International MAN Network*	435
B. Ehrich, J. Seliger, G. Rührnschopf	Normung als Grundlage des Datenaustausches zwischen OEM und Zulieferant	*Standardization as Basis for the Data Exchange Between an OEM and Supplier*	443
	Referenten und Diskussionsleiter		461